Ottostrasse 24
Postfach
7001 Chur
Tel. 081 257 41 11
Fax 081 257 42 22
www.sva.gr.ch

SVA Graubünden
Sozialversicherungen
Assicuranzas socialas
Assicurazioni sociali

Indirizzo esatto del membro:

_____

_____

_____

_____

Prego compilare e risperdire a:

Istituto delle assicurazioni
sociali del Cantone dei Grigioni
Ottostrasse 24
Casella postale
7001 Coira

No. di Conteggio: _____

Formulario supplemento/correzione della dichiarazione salariale per l'anno: _____

Presentiamo questo modulo esclusivamente per correzioni e supplementi alle dichiarazioni dei salari già presentate. Per le persone indicate a pagina 2, è necessario apportare una correzione o presentare un supplemento.

Nessuna ragione per un supplemento sono i bonus e le partecipazioni agli utili che vengono versati nell'anno successivo.

Principalmente un salario é da dichiarare nell'anno in qui viene versato risp. realizzato (principio di realizzazione). Un salario o un elemento salariale che viene fissato solo quando é conosciuto il risultato aziendale vale ai sensi dell'AVS nell'anno del versamento come ottenuto.

Contatto per domande di chiarimento

cognome, nome: _____

indirizzo e-mail: _____

numero di telefono: _____

Avvertenza: questo modulo PDF non sarà più disponibile nel prossimo futuro. Approfittate quindi fin da oggi della soluzione digitale.

avs easy / **Più facile e più veloce - utilizzate il nostro portale online AVSeasy.**
Non siete ancora registrati? Registratevi tramite
www.sva.gr.ch/avseasy

Inserite solo **gli importi della differenza**, facendoli precedere da un segno **più (+) o meno (-).** In assenza di tale indicazione, diamo per scontato che si tratti di un pagamento retroattivo/integrazione (+).

Importi in CHF

1. Numero AVS	3. Cognome	5. GP (solo per aziende agricole)	7. Rinuncia FR	8. Salario soggetto a obbligo contributivo
2. Data di nascita	4. Nome	6. Occupato dal - al		
1.	3.	5.	7.	8.
2.	4.	6.		
1.	3.	5.	7.	8.
2.	4.	6.		
1.	3.	5.	7.	8.
2.	4.	6.		
1.	3.	5.	7.	8.
2.	4.	6.		
1.	3.	5.	7.	8.
2.	4.	6.		
1.	3.	5.	7.	8.
2.	4.	6.		
1.	3.	5.	7.	8.
2.	4.	6.		

Totale somme dei salari in CHF

Periodo	9. AVS/AI/IPG	10. LAF	11. CAF	12. AD 1

Abbiamo compilato integralmente il supplemento e, con la nostra firma, confermiamo la correttezza dei dati.

_____ _____

Luogo e data Firma

Ricapitulazione (lasciare libero)

Periodo	9. AVS/AI/IPG	10. LAF	11. CAF	12. AD 1

SVA Graubünden

Sozialversicherungen
Assicuranzas socialas
Assicurazioni sociali

Guida per compilare la dichiarazione dei salari

valida dal 1° gennaio 2025

1 Numero AVS
Il numero AVS a 13 cifre della persona in questione figura sulla tessera dell'assicurazione malattia (LAMal). Inizia con le cifre 756.

2/3/4 Data di nascita / Cognome / Nome

5 Per le aziende agricole: GP – Grado di parentela
G = genitore
C = coniuge o partner registrato
F = figlia/figlio
S = suocera/suocero
NG = nuora/genero (solo in caso di rilevamento dell'azienda agricola)

Queste persone sono esonerate dall'obbligo contributivo per l'assicurazione contro la disoccupazione (AD) e per gli assegni familiari nell'agricoltura (LAF).

6 Periodo di occupazione dal/al
Inserisca in questi campi le date di entrata e di uscita delle/dei dipendenti nel formato GG.MM. In caso di occupazione per tutto l'anno inserisca «dal 01.01 al 31.12». Se la/il dipendente ha più di un periodo di occupazione, essi sono da inserire singolarmente.

7 Rinuncia FR (Rinuncia franchigia)
Contrassegnare con una X i dipendenti che al raggiungimento dell'età di riferimento hanno rinunciato alla deduzione dell'importo della franchigia per beneficiari di rendita. In assenza di altre indicazioni si presume che l'importo della franchigia per beneficiari di rendita sia stato dedotto dalla somma dei salari dichiarata.

8 Somma dei salari soggetta ad obbligo contributivo
Inserisca l'intero salario lordo durante il periodo di occupazione.

Il salario soggetto ad obbligo contributivo comprende:
– tutte le retribuzioni con carattere di salario (bonus, provvigioni, gratifiche, ecc.)
– prestazioni in altre forme (per es. vitto, alloggio, uso dell'auto aziendale a fini privati, ecc.)
– Indennità di perdita di guadagno (IPG), prestazioni dell'indennità di maternità (IMat) / Indennità per l'altro genitore / Indennità di assistenza
– retribuzioni del datore di lavoro in occasione del termine o dopo la conclusione del rapporto di lavoro

Il salario soggetto a obbligo contributivo non comprende:
– assegni familiari
– prestazioni di assicurazioni (per es. indennità giornaliere di malattia o di infortunio)

Salario netto/lordo
Se vengono versati salari senza deduzione dei contributi, per ottenere lo stipendio lordo bisogna aggiungere il 6,4 per cento (contributi AVS/AI/IPG/AD) al salario netto.

Esempio:
salario annuo senza deduzione dei contributi: CHF 50'000.00

Salario lordo soggetto a contributi:
CHF 53'418.80 {CHF 50'000.00 / (100–6,4) * 100}

Franchigia per dipendenti a partire dall'età di riferimento
Si prega di indicare su due righe i dipendenti che hanno raggiunto l'età di riferimento nell'anno di conteggio e che continuano a percepire un salario soggetto a contributi. Nella prima riga indicare il salario fino al mese in cui viene raggiunta l'età di riferimento; nella seconda riga indicare il salario soggetto a contributi a partire dal mese successivo.

Somme dei salari negative
La preghiamo di non inserire salari negativi nella dichiarazione dei salari. Ci segnali separatamente eventuali correzioni relative agli scorsi anni (per es. indennità giornaliere) tramite il formulario «Supplemento della dichiarazione dei salari». Trova il formulario sul nostro sito web.

9 Totale salari AVS/AI/IPG
La preghiamo di addizionare le somme dei salari soggette a obbligo contributivo e di inserire il totale in questo campo.

10 Totale salari LAF, per aziende agricole
Totale della somma dei salari soggetta a obbligo contributivo AVS/AI/IPG dedotti i salari dei familiari che lavorano con il titolare dell'azienda agricola, cfr. punto 5 (Grado di parentela).

11 Totale salari CAF (cassa di compensazione per assegni familiari)
Totale della somma dei salari soggetta a obbligo contributivo AVS/AI/IPG dedotte le somme dei salari dei dipendenti in filiali al di fuori del Cantone.

12 Totale salari AD1 fino a CHF 148'200.00
Totale della somma dei salari soggetta ad obbligo contributivo AVS/AI/IPG dedotti
– salari versati a beneficiari di una rendita di vecchiaia
– salari versati a familiari che lavorano con il titolare dell'azienda agricola, cfr. punto 5.

In caso di rapporto di lavoro per tutto l'anno vale il limite massimo di CHF 148'200.00 annuali, rispettivamente CHF 12'350.00 mensili.

Esempio in caso di occupazione inferiore ad un anno: (CHF 148'200.00 / 360 giorni) × numero dei giorni del periodo di occupazione. Per i mesi completi, sono conteggiati 30 giorni.

Somma dei salari prevista per l'anno successivo
Inserisca la somma dei salari prevista per l'anno successivo. Sulla base di essa le fattureremo i contributi d'acconto.

BWLGR20261020101009438157484 1 | BR1004